



Instrukcja montażu konserwacja i użytkowanie okien i drzwi PVC

www.awilux.com

wychodzimy poza ramy



ZNAKI I SYMBOLE INFORMACYJNE I OSTRZEGAWCZE

ZNACZENIE

opis, sugestie, uwagi



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Dla użytkownika oznacza niebezpieczeństwo wypadku, w tym śmiertelnego.



UWAGA

Rada jak zapobiegać zużyciu produktu.



PAMIĘTAJ - Kluczowe funkcje lub użyteczne informacje.

Należy zwrócić maksymalną uwagę na informacje opatrzone tym symbolem.



INFORMACJE DODATKOWE

ZAGROŻENIE



ZAGROŻENIE ELEKTRYCZNE



ZAGROŻENIE POŻAREM

ZAKAZ



ZAKAZ PALENIA W POBLIŻU URZĄDZENIA



NIE ZDEJMOWAĆ ZABEZPIECZEŃ

POLECENIA



WYŁĄCZYĆ ZASILANIE ELEKTRYCZNE
PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY LUB NAPRAWY.



MONTAŻ I PRACE KONSERWACYJNE WYKONYWAĆ WYŁĄCZNIE
W RĘKAWICACH ROBOCZYCH.

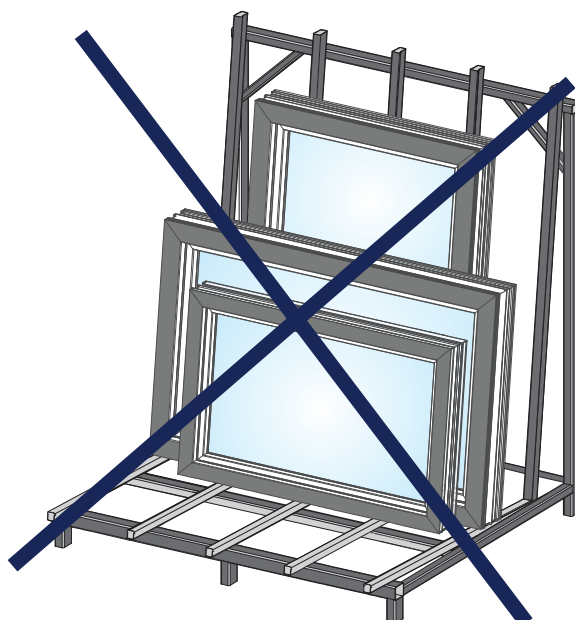
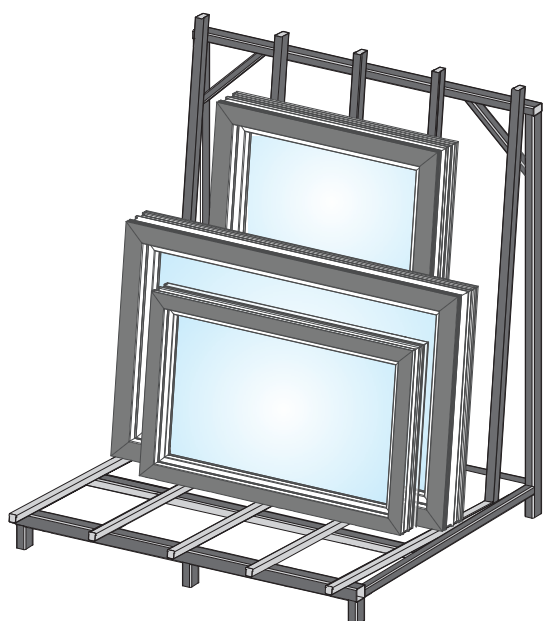
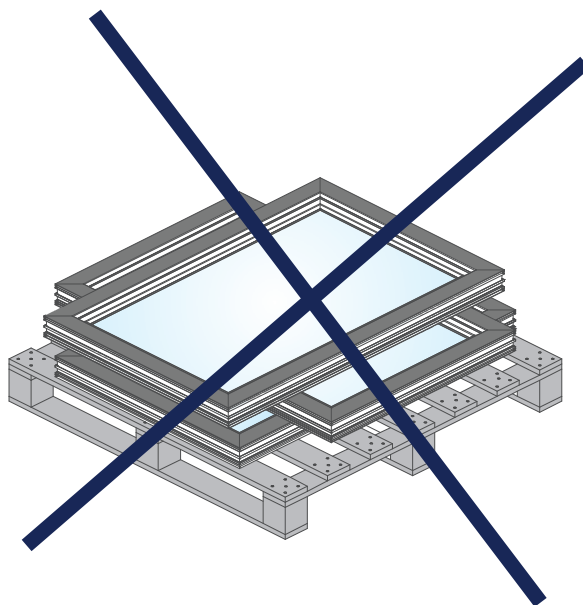
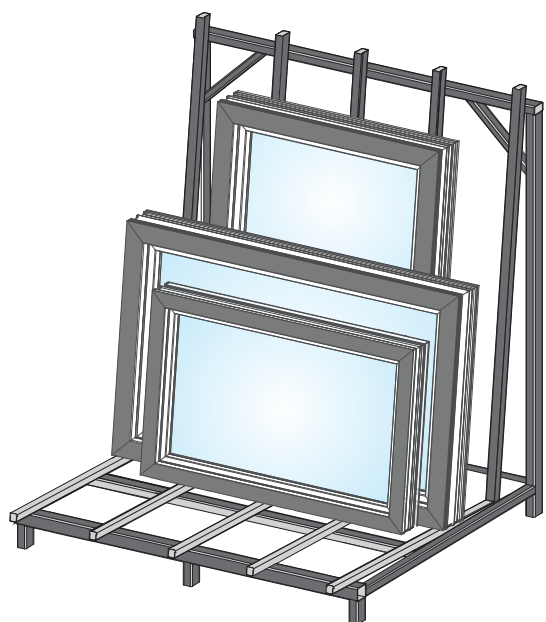


MONTAŻ I PRACE KONSERWACYJNE WYKONYWAĆ WYŁĄCZNIE
W OBUWIU OCHRONNYM.



OGÓLNE ZALECENIA MONTAŻOWE

1. Prawidłowy montaż okien i drzwi decyduje o poprawnym ich funkcjonowaniu, zalecamy zlecić go autoryzowanym grupom montażowym Awilux.
2. Montaż wykonać należy zgodnie z instrukcją montażu okien. Aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń, okna transportowane we własnym zakresie powinny być odpowiednio zabezpieczone, a środek transportu odpowiednio przystosowany do ich przewozu.
3. Podczas montażu należy dbać o bezpieczeństwo pracy i stosować się do przepisów BHP.
4. Stosować się do znaków ostrzegawczych zawartych w niniejszej instrukcji.
5. Przed rozpoczęciem robót montażowych, należy sprawdzić czy dostarczone wyroby są zgodne ze specyfikacją zamówienia. Wszelkie zastrzeżenia dotyczące jakości i niezgodności otrzymanego towaru z zamówieniem należy wpisać na dokument WZ. W przeciwnym razie nie będą one uwzględniane.
6. Trzeba pamiętać, że nie zamontowana stolarka narażona jest na uszkodzenia mechaniczne, a ich odpowiednią stabilność uzyskuje się dopiero po prawidłowym zamontowaniu.
7. Okna posiadające folię ochronną nie powinny być magazynowane w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
8. Montaż powinien odbywać się na odpowiednio oznakowanym i zabezpieczonym terenie.
9. Odpowiednio przygotowane podłoże do montażu powinno być suche, równe i wytrzymałe.
10. Montaż okien przez przewierconą ramę, montaż na konsole, montaż z taśmami paroprzepuszczalnymi i paraizolacyjnymi, łączenie okien za pomocą profili dodatkowych, wymontowanie szyby zespolonej z przeszkleń, czy wymiana stolarki okiennej – ze względu na wysoki poziom trudności – należy polecić wyspecjalizowanym grupom montażowym Awilux.
11. Niezależnie od rodzaju montażu (czy okna montowane są w stanie surowym budynku czy montaż dotyczy wymiany stolarki okiennej), należy przestrzegać poniższej instrukcji.
12. Wszystkie elementy należy montować w linii pionowej, w poziomie i w jednej płaszczyźnie, jeśli nie istnieją inne wytyczne montażu. Dokładne położenie okien i drzwi w bryle budynku należy uzgodnić pisemnie ze zleceniodawcą, projektantem bądź kierownikiem budowy.
13. Zaraz po montażu i ewentualnej obróbce usuwamy folię ochronną – po dłuższym okresie czasie może to być kłopotliwe lub niemożliwe. Należy sprawdzić czy, otwory odwodnieniowe nie są zanieczyszczone od wewnątrz i na zewnątrz i pozwala na bezproblemowy odpływ wody na parapet. Parapety zewnętrzne nie mogą być montowane powyżej poziomu otworów odwodnieniowych.
14. Zanim zaczniemy eksploatację okien należy sprawdzić stan elementów okuć oraz należy usunąć wszelkie zabrudzenia (typu zaprawa murarska, itp.), które mogły powstać podczas prac montażowych i tynkarskich. Czyszczenie okien z PVC elementami ściernymi lub środkami żrącymi jest niedopuszczalne. (więcej informacji w rozdziale: - konserwacja i użytkowanie - dalszej części instrukcji).
15. Pomieszczenia powinny być odpowiednio wentylowane.
16. Okna w czasie przenoszenia i transportu mogą ulec rozregulowaniu. Po zamontowaniu, zaleca się sprawdzenie funkcjonowania oraz dokonania ewentualnej regulacji.
17. Po zakończeniu prac montażowych należy przeprowadzić szkolenie użytkownika z zakresu obsługi produktu.





NARZĘDZIA MONTAŻOWE:

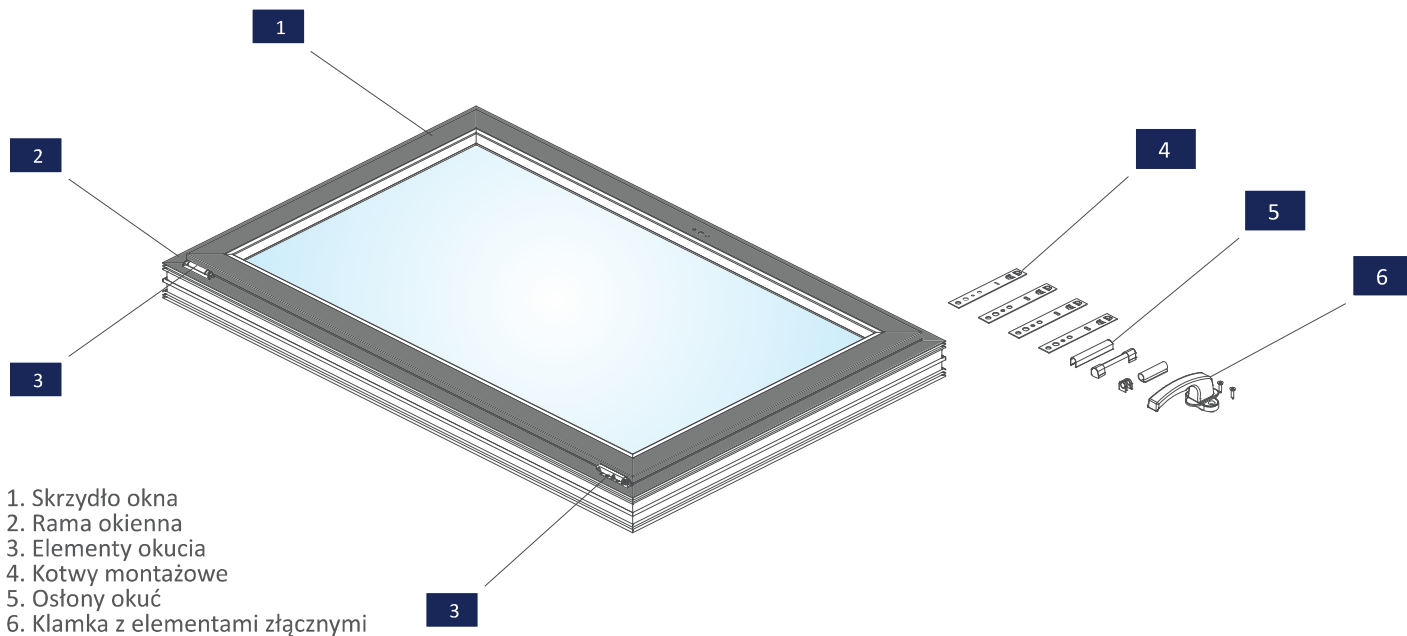
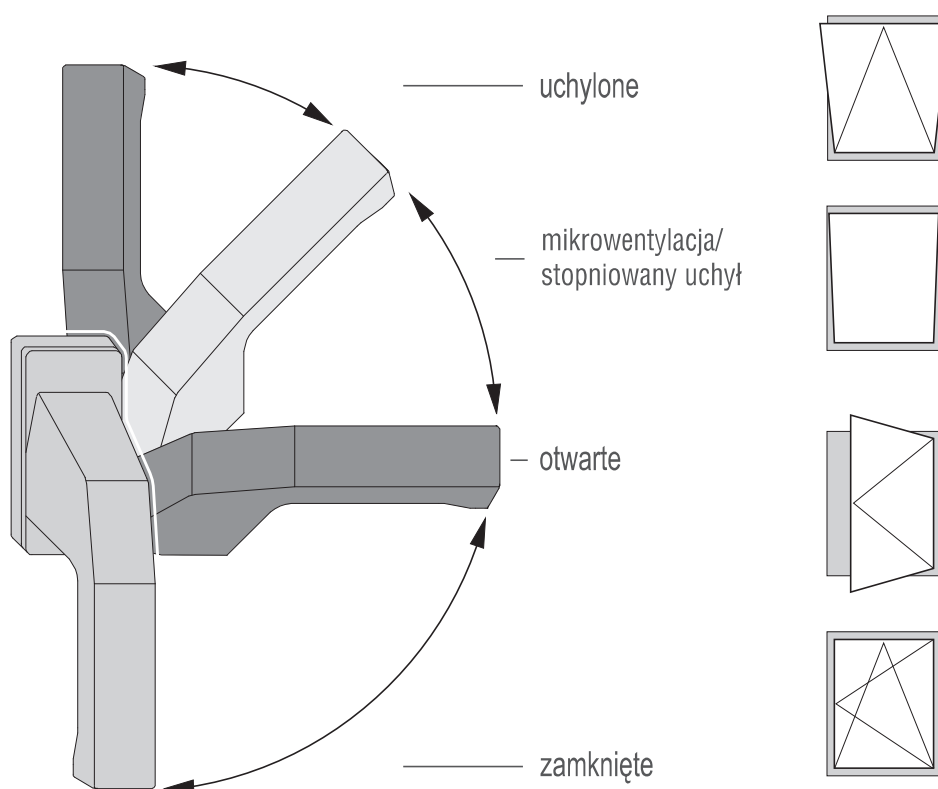
Wiertarka udarowa
Wiertarka do metalu
Wkrętarka z regulowaną siłą wkręcania
Wiertło do metalu $\varnothing 10$ mm i $\varnothing 12$ mm
Wiertła do betonu $\varnothing 10$ mm i $\varnothing 12$ mm
Klucze wielkości: 10; 13; 14
Klucze imbusowe 4 mm; 5 mm; 6 mm
Młotek, Miara, Ołówek, Poziomica
Klamka montażowa
Klucze do regulacji stolarki

Środki utrzymania czystości:
Zmiotka, szufelka, odkurzacz

UWAGA

Produkt można użytkować dopiero po całkowitym zakończeniu procesu montażu!
Miejsce montażu należy utrzymać w czystości, a po zakończeniu montażu dokładnie posprzątać.
Należy przeszkolić użytkowników.

Funkcje okien i drzwi balkonowych Awilux





RÓŻNE SPOSOBY MONTAŻU

1. Montaż z zastosowaniem kotew – najczęściej spotykany sposób montażu.

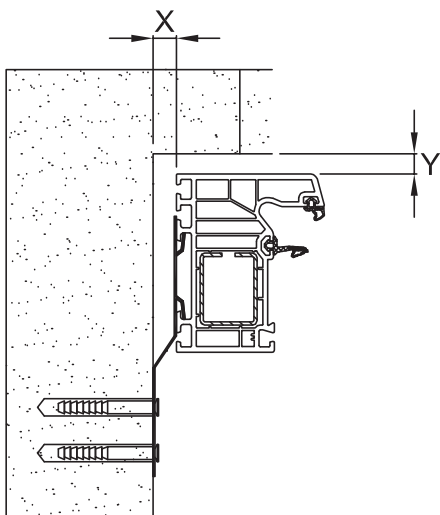
Kotwę osadza się za pomocą odpowiednich wkrętów na zewnętrznej stronie ościeżnicy okna, a następnie mocuje się ją do ściany, nie mniej niż dwoma kołkami odpowiednio dobranymi do materiału,

2. Montaż przez przewierconą ramę – wymagający wyższych kwalifikacji. Montaż przy pomocy stalowych kołków/dyblów rozporowych lub odpowiednich wkrętów. Kołki/dyble montuje się w murze przez przewierconą w odpowiednim miejscu ościeżnicę. Kołek lub powstałe otwory w ościeżnicy maskuje się zaślepkami.

3. Montaż na konsolach – wymagający wyższych kwalifikacji. Przy doborze i montażu należy przestrzegać zaleceń producenta konsol.

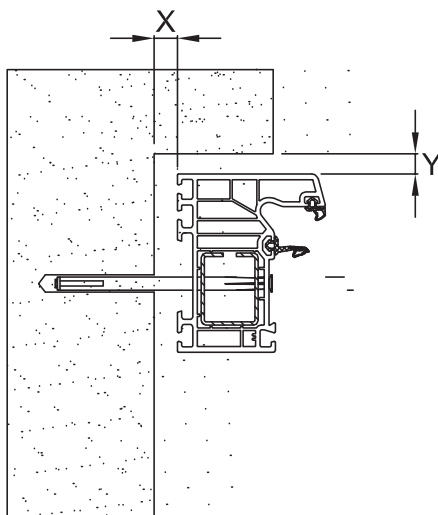
1

Montaż ramy okiennej
na kotwy montażowe



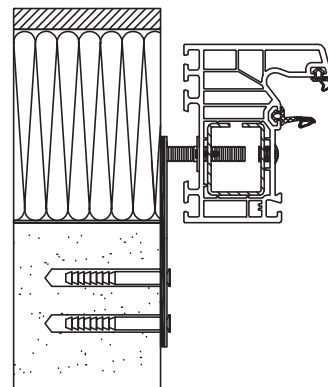
2

Montaż ramy okiennej
na dyble



3

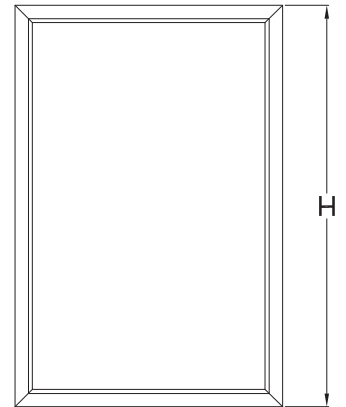
Montaż ramy okiennej
na konsolach



RÓŻNE SPOSOBY MONTAŻU.

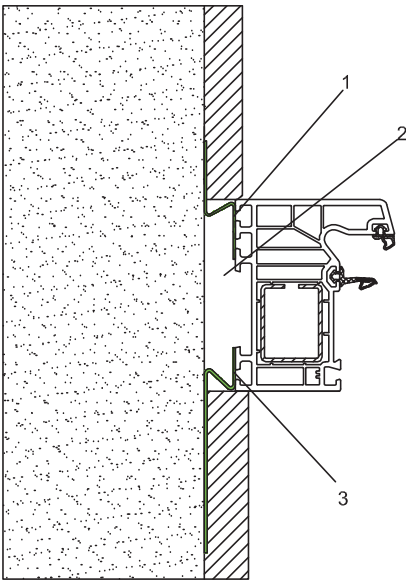
Sposoby osadzenia okien oraz odpowiednie szczeliny montażowe.

	A				B i C		
H	< 1,5m	< 2,5m	< 3,5m	< 4,5m	< 2,5m	< 3,5m	< 4,5m
X							
Białe	10mm	15mm	20mm	25mm	10mm	10mm	15mm
Kolor	15mm	20mm	25mm	30mm	10mm	15mm	20mm
Y							
Białe	8mm	8mm	10mm	10mm	8mm	8mm	8mm
Kolor	8mm	10mm	10mm	12mm	8mm	8mm	8mm



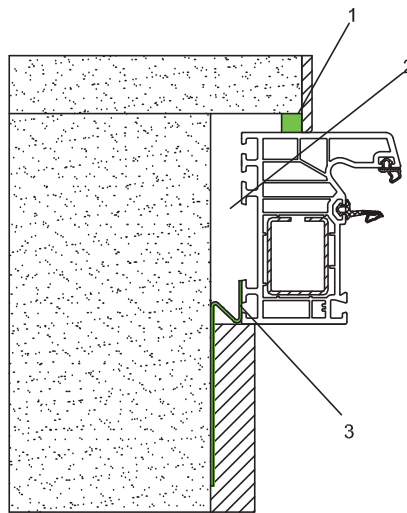
A

Uszczelnienie w ścianie
jednowarstwowej



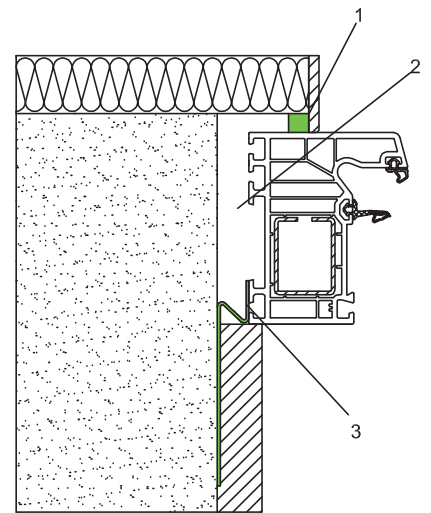
B

Uszczelnienie w ścianie
z węgarkiem



C

Uszczelnienie w ścianie
z ociepleniem zewnętrznym



1. Warstwa zewnętrzna: taśma rozprężna lub taśma paroprzepuszczalna
2. Warstwa środkowa: uszczelnienie termiczne i akustyczne
3. Warstwa wewnętrzna: taśma paroizolacyjna

O doborze odpowiednich materiałów montażowych decydują konkretne warunki budowlane.

System mocowania musi być przystosowany do materiału konstrukcyjnego muru.

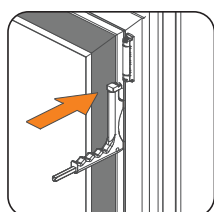
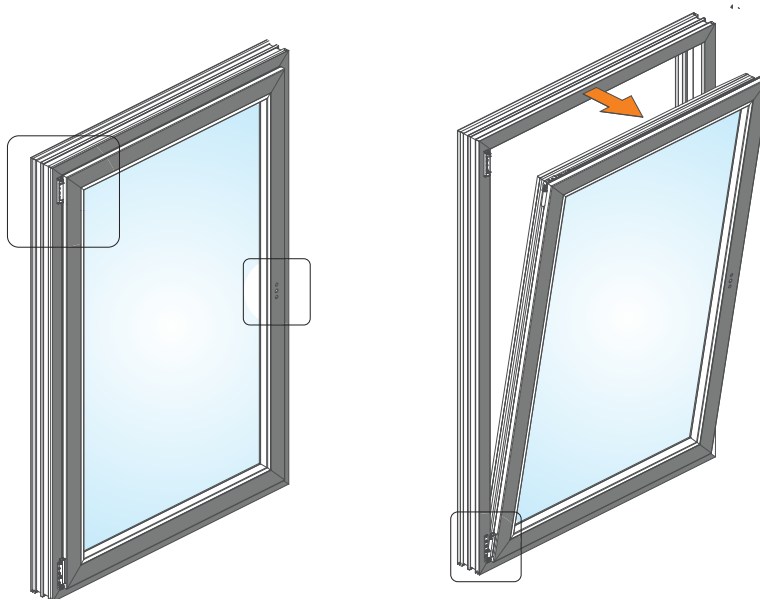
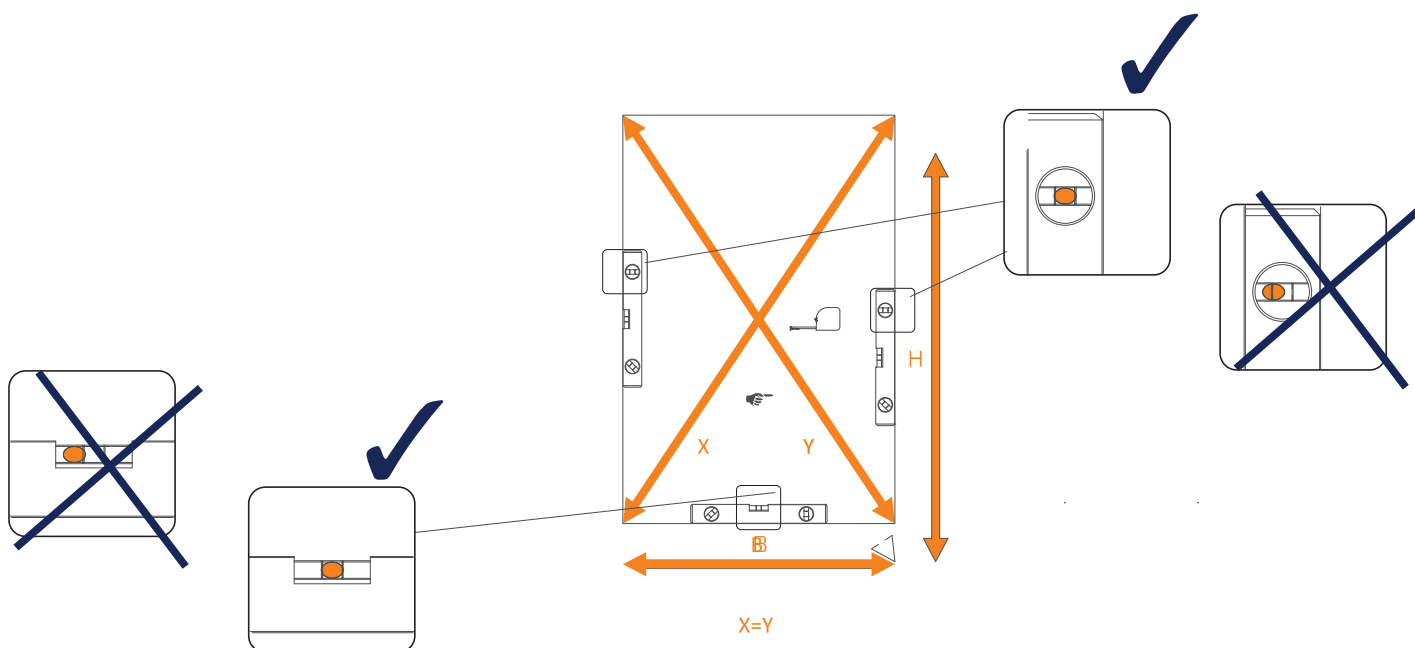
Uwaga!

Przy konieczności zastosowania wiercenia dolnej części ramy pod dyble czy kołki otwory należy po ich wprowadzeniu dodatkowo starannie i trwale uszczelnić.

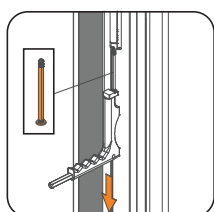
KOLEJNOŚĆ MONTAŻU

Przed rozpoczęciem prac montażowych należy sprawdzić przygotowanie otworu okiennego:

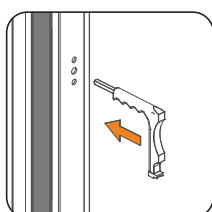
- czy otwór okienny został przygotowany z odpowiednim luzem montażowym na szerokości i wysokości
- czy wygląd okna oraz strony otwierania skrzydeł są właściwe dla danego otworu okiennego oraz zgodne z projektem lub wcześniejszymi ustaleniami z inwestorem.



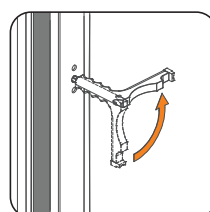
1.1



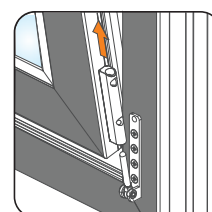
1.2



1.3



1.4



1.5

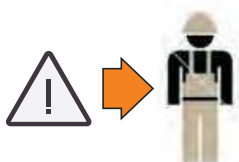


PRAWIDŁOWA ZABUDOWA OKIEN I DRZWI Z PCV POWINNA BYĆ WYKONANA WEDŁUG NASTĘPUJĄCEJ KOLEJNOŚCI:

1. Przetransportować okno w pobliże otworu okiennego.

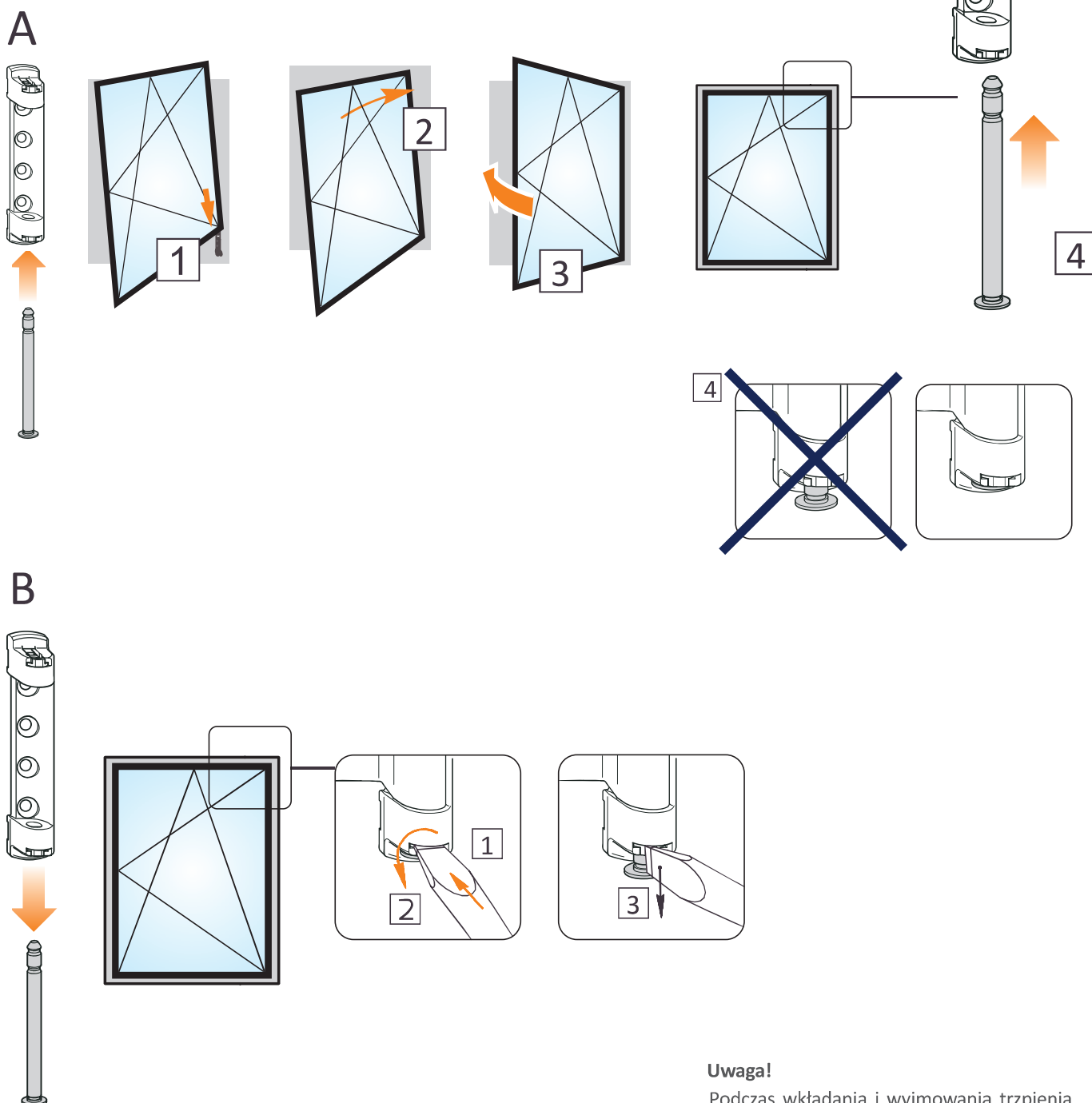
Zdjąć skrzydła okienne z ościeżnic oraz zabezpieczyć przed uszkodzeniem mechanicznym, stawiać w pozycji pionowej zgodnie z usytuowaniem w oknie (zachowuje się w ten sposób odpowiednie osadzenie szyby w skrzydle)

Zawieszanie i wyjmowanie skrzydła z ościeżnicy



Uwaga!

Wyjmowanie i zawieszanie skrzydła w ościeżnicy może wykonywać tylko fachowy personel

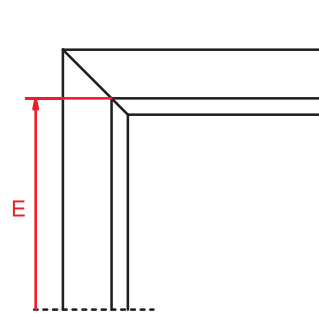
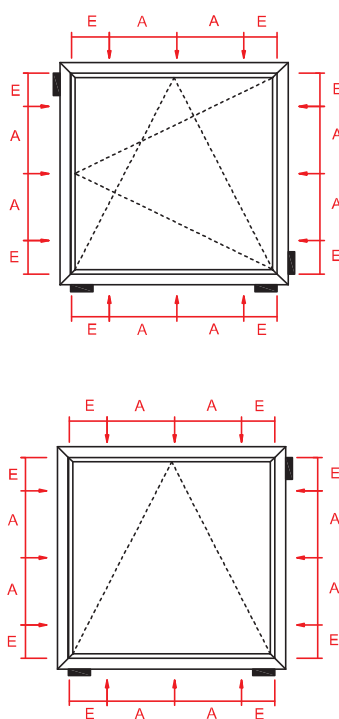
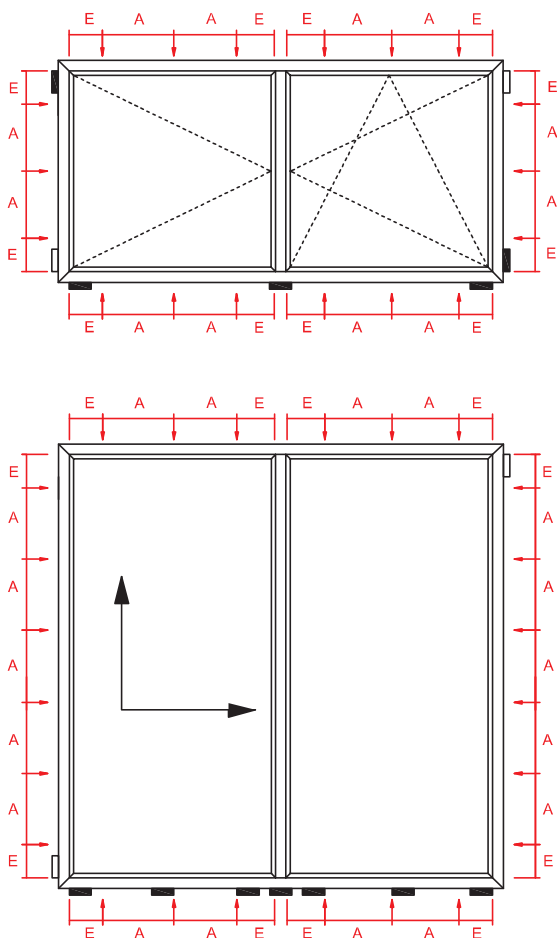


Uwaga!

Podczas wkładania i wyjmowania trzpienia zawiasu rozwórki skrzydło powinno być domknięte.

2. Ustalić punkty zamocowania ramy do muru zgodnie z poniższymi wytycznymi:

Schemat miejsc zamocowania okna



- - punkt mocowania
- - klocki nośne (nie stosować drewna)
- - klocki dystansowe

A = rozstaw zamocowań

- przy białych oknach z PCV ok. 700 mm
- przy kolorowych oknach z PCV ok. 600 mm

E = odległość od wewnętrznego narożnika profilu

Przy białych profilach:

- odległość od wewnętrznego narożnika ramy ok. 150 mm
- odległość w przypadku słupków i rygli od wewnętrznego narożnika profilu ok. 150 mm

Przy kolorowych profilach:

- odległość od wewnętrznego narożnika ramy, słupków, rygli 150-200 mm

3. Nawiercić otwory w ramie pod kołki lub przymocować do ramy kotwy w ustalonych, zgodnie z wytycznymi, miejscach.

4. Ustawić ościeżnicę w otworze okiennym na dolnych oraz bocznych klockach nośnych i dystansowych, wg powyższych wytycznych (klocki nośne powinny być szczelne i przygotowane z twardego oraz odpornego na działanie wilgoci materiału, ponieważ nie usuwa się ich po montażu, np. z twardego PVC). Ramę ustawić w pionie i poziomie, ustabilizować za pomocą klocków dystansowych lub klinów montażowych. Nawiercić otwory w murze pod kołki lub kotwy i odpowiednio dobranymi kołkami zamocować ramę do ościeży. Wystające kołki lub widoczne otwory w ramie po dyblach zamaskować zaślepkami.

5. Założyć na ościeżnicę skrzydła okienne, postępując odwrotnie

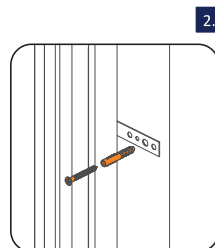
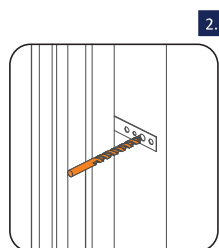
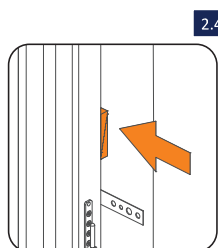
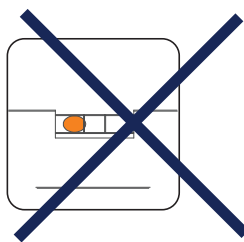
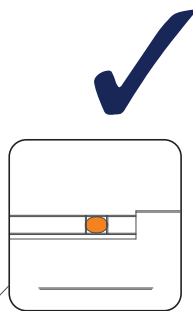
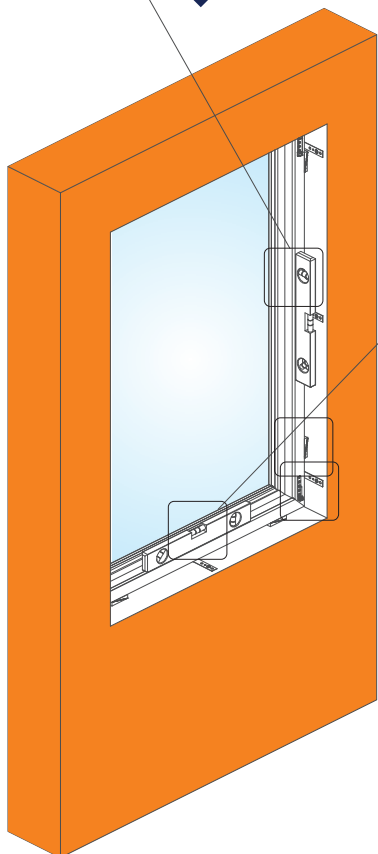
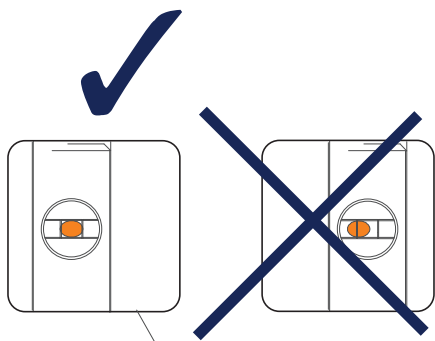
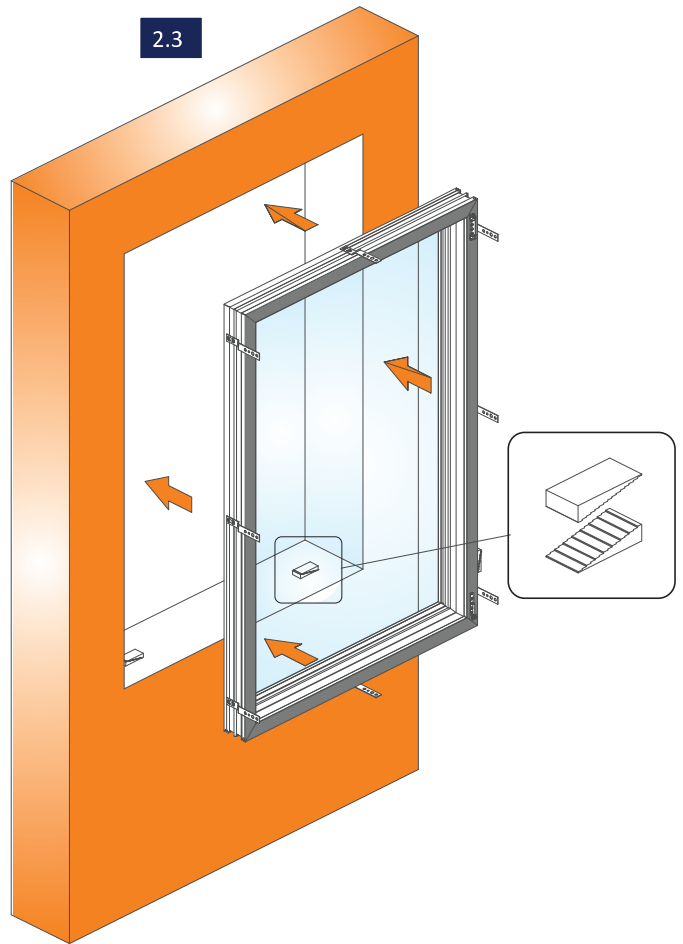
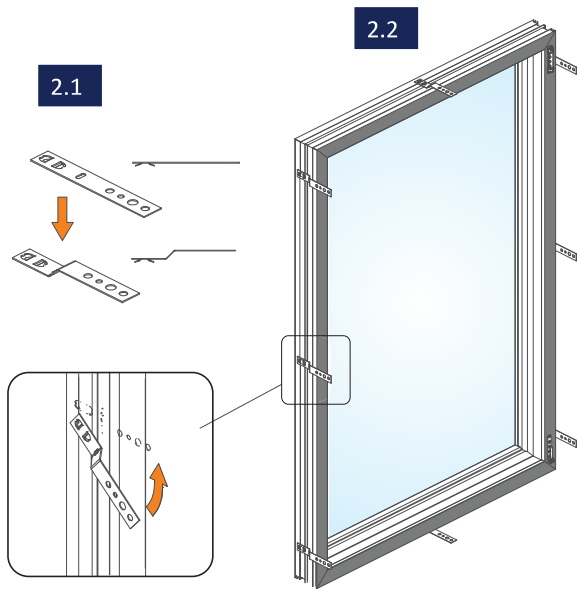
jak w przypadku zdejmowania, sprawdzić ich prawidłowe funkcjonowanie, a przed zamknięciem, założyć w ramę klipsy najazdowe, które ustabilizują skrzydło.

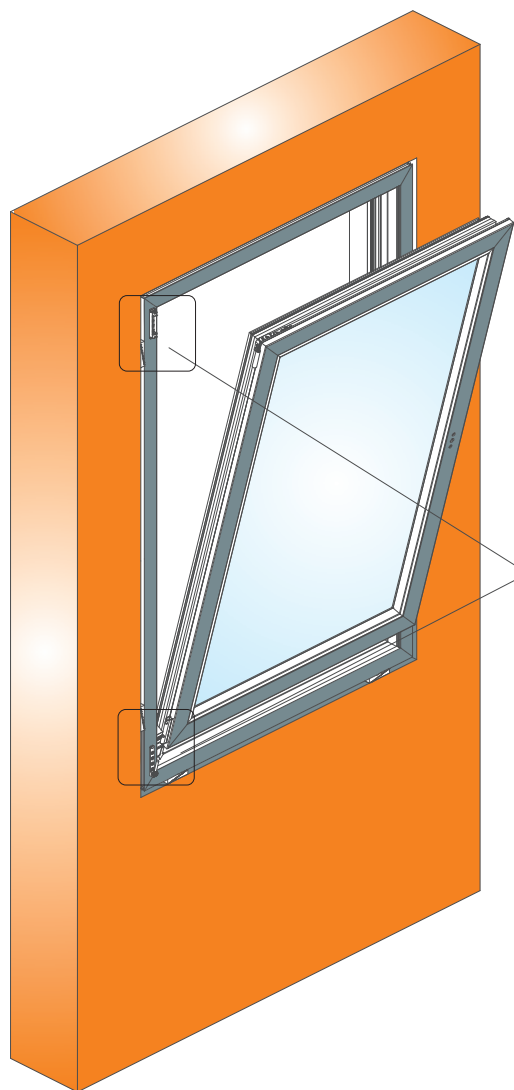
6. Uszczelnić fugę przygotowanymi materiałami. Po wyschnięciu uszczelnienia usunąć klipy montażowe i uzupełnić ewentualne braki, aby nie utrudniały ruchów termicznych okien.

7. Nie otwierać okien do momentu wyschnięcia uszczelnienia. Wykonać obróbkę i natychmiast usunąć folię ochronną.

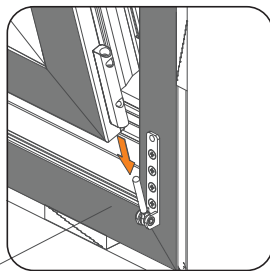
8. Następnie usunąć klipsy najazdowe z ramy oraz sprawdzić funkcjonowanie skrzydeł. Dokonać ewentualnej regulacji. Skrzydła powinny otwierać się i zamykać bez oporów.

9. Następnie założyć osłonki oraz zamocować śrubami klamkę

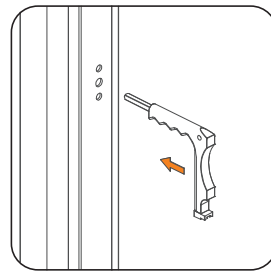




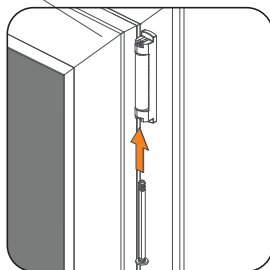
3.1



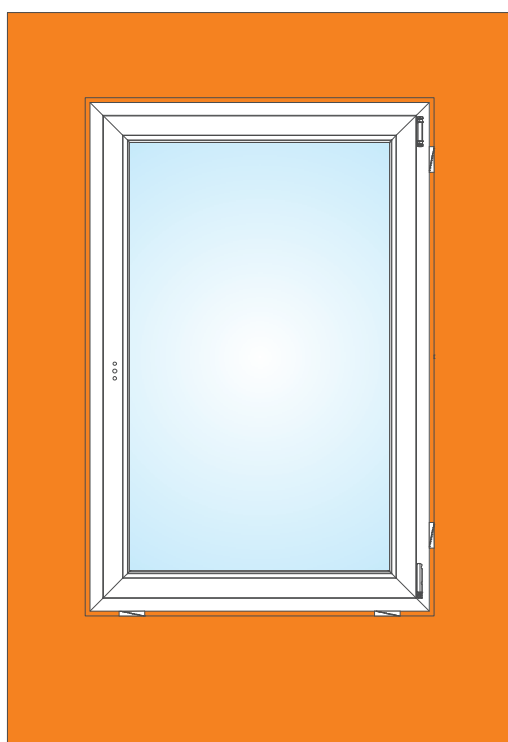
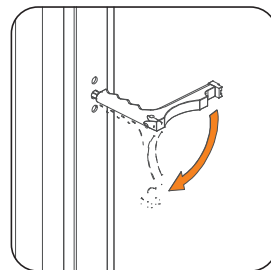
3.2



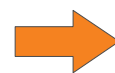
3.3

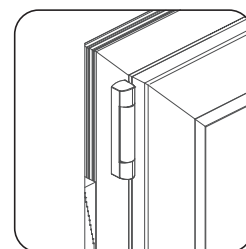
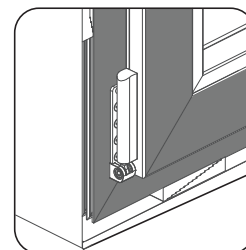
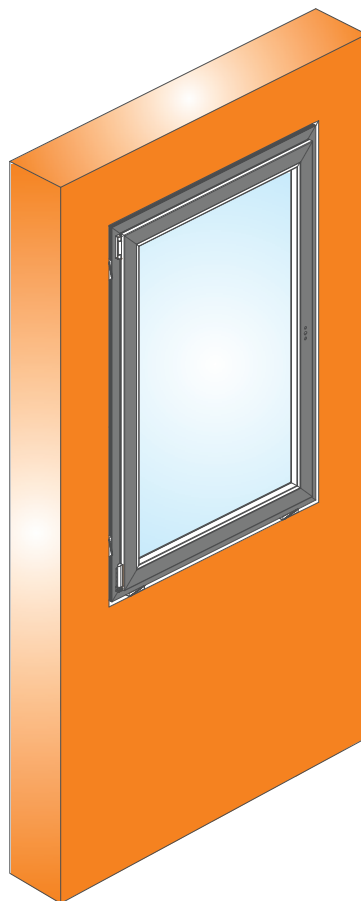


3.4

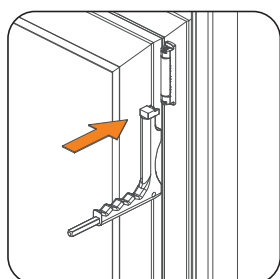


3.5

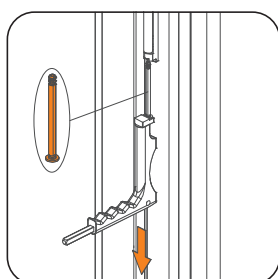




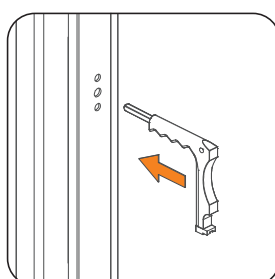
4.1



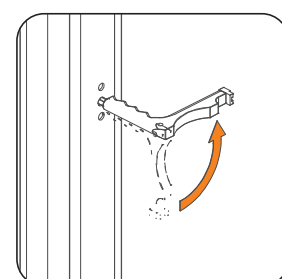
4.2



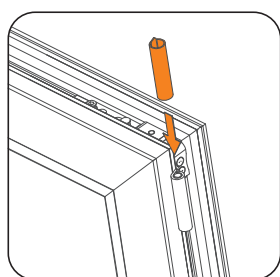
4.3



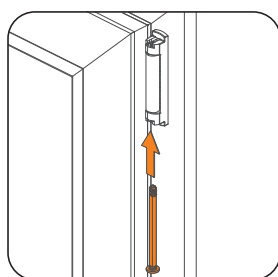
4.4



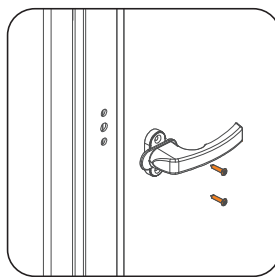
4.6



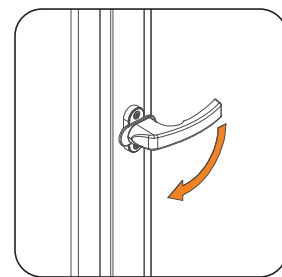
4.7



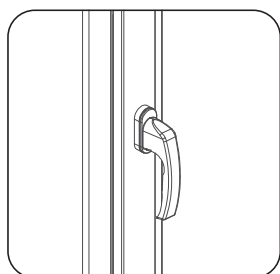
4.8



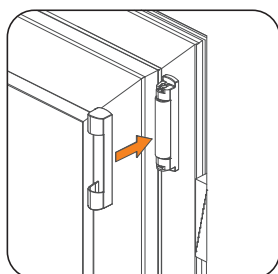
4.9



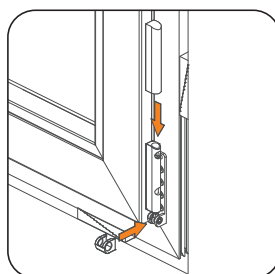
4.10



4.11



4.12



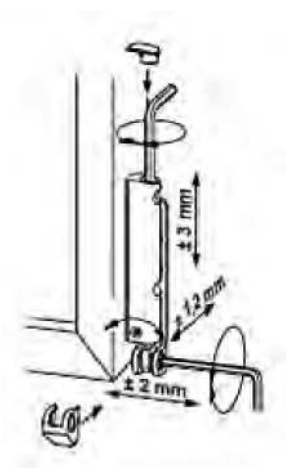
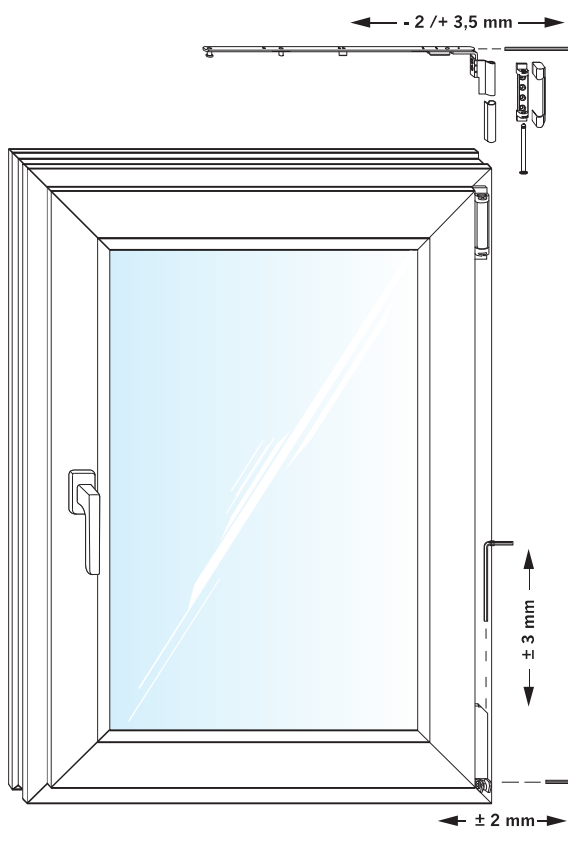
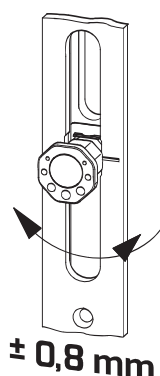


Okucia posiadają możliwość regulacji położenia skrzydła zarówno w pionie jak i poziomie.

Instrukcja regulacji okien i drzwi balkonowych

Okna Awilux wyposażone są w nowoczesne okucia obwiedniowe posiadające możliwość łatwej regulacji siły docisku skrzydła do ościeżnicy.

Przekręcając grzybek, można zmniejszyć docisk latem, a zwiększyć - zimą. Regulację wykonuje się na otwartym oknie.



UWAGA

Stolarka okienna i drzwiowa zamocowana musi być mechaniczne !!!

Montowanie okna tylko na pianę montażową, kleje lub podobne materiały budowlane jest niedopuszczalne.

Elementy okuć i profili należy chronić przed zamalowaniem i zanieczyszczeniem farbą, cementem lub wapnem.

Zabezpieczenie warstwy izolacyjnej.

Piana poliuretanowa to materiał dobrze izolujący termicznie i akustycznie.

Warstwa piany powinna być jednak chroniona przed oddziaływaniem promieni UV oraz wnikaniem wilgoci, zarówno od strony zewnętrznej, jak również wilgoci z powietrza po stronie wewnętrznej. Sposób ochrony należy dobierać indywidualnie uwzględniając konstrukcję muru oraz uwarunkowania lokalne.

Musi ono być odporne na działanie wiatru i posiadać własności izolacji akustycznej i cieplnej.

Ponadto uszczelnienie musi przejmować wydłużenia liniowe uwarunkowane ciepłem i być odporne na starzenie.

Płaszczyzna uszczelnienia musi być również kontynuowana w okolicy bocznego połączenia z parapetem okiennym.

Ramy okien i drzwi powinny być osłonięte ociepleniem lub tynkiem od zewnątrz nie później niż 3 miesiące po montażu.

Prace montażowe powinny być nadzorowane przez osobę posiadającą właściwe uprawnienia budowlane.



UWAGA

KONSERWACJA I UŻYTKOWANIE

Wskazówki dotyczące pielęgnacji i konserwacji okien i drzwi PVC

Uwaga!

Użytkownik stolarki ma również wpływ na bezawaryjne funkcjonowanie stolarki. Uprzejmie prosimy o przestrzeganie umieszczonej poniżej instrukcji użytkowania i konserwacji.

Profile

Zabrudzenia powstające w zwykły sposób np. w trakcie montażu czy użytkowania okien można usuwać wodą z dostępnymi w sklepach środkami czyszczącymi w płynie, które nie zawierają środków ściernych. Nie wolno stosować środków o właściwościach ściernych lub środków do czyszczenia mogących rozmiękczyć tworzywo PVC. Czyszczenie możliwe jest wyłącznie za pomocą środka bez własności rozpuszczających; w przeciwnym razie na profilach mogą powstać zażółcenia.

Profilu kolorowych, w żadnym razie nie wolno czyścić suchymi lub rysującymi środkami pomocniczymi, ponieważ grozi to uszkodzeniem powierzchni. Ponadto czyszczenie na sucho sprzyja przyciąganiu pyłu. Nie wolno również stosować gruboziarnistych środków szorujących lub ściernych środków pomocniczych. Pod żadnym pozorem nie używać benzyny, rozpuszczalnika nitro lub środków rozmięczających PVC, ponieważ grozi to uszkodzeniem powierzchni profili !!!

Stosować środki do czyszczenia przeznaczone dla gospodarstw domowych bez własności ściernych i rozmięczających. W razie uporczywych zabrudzeń czyszczenie można powtórzyć kilka razy.

Uszczelki

Nie wolno stosować agresywnych środków czyszczących mogących rozmiękczyć lub uszkodzić uszczelki! Uszczelki regularnie (min. 2 razy do roku) smarować sztyftem do smarowania lub wazeliną. Zapewni to ich elastyczność i zapobiegnie przyklejaniu.

Szyby

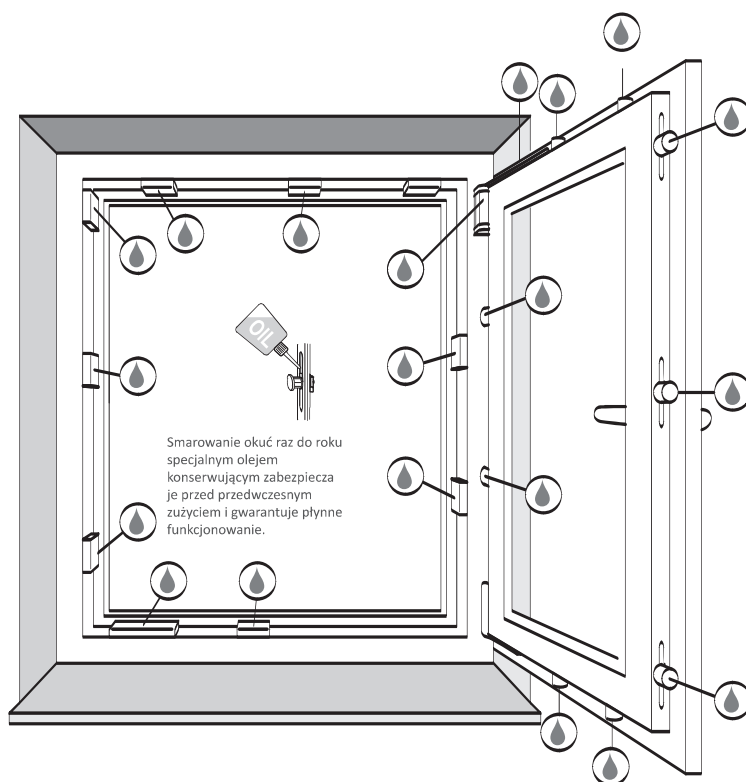
Szyby najlepiej myć letnią wodą z płynem do mycia szyb. Nie należy używać proszków do szorowania oraz agresywnych środków zawierających rozpuszczalniki, ponieważ może to uszkodzić powierzchnię. Nie skrobać szyb żadnymi przyrządami, ponieważ mogą powstać trwałe, nie do usunięcia zarysowania.

Okucia

Okno jest wyposażone w najnowszej generacji okucie uchylno-rozwiernie. Wysokiej jakości materiały i precyzja wykonania okuć gwarantują długotrwałe i niezawodne funkcjonowanie oraz komfort użytkowania okna. W przypadku uszkodzenia okuć trzeba dokonać wymiany niesprawnych elementów.

Aby okucie służyło nam długie lata, wymaga odpowiedniej dbałości i konserwacji:

- należy chronić przed zanieczyszczeniem pyłem, gipsem lub kurzem podczas prac remontowo-budowlanych
- do czyszczenia okien nie należy używać środków agresywnych, mogących uszkodzić powłokę antykorozyjną okuć,
- przynajmniej 1x w roku wszystkie elementy oznaczone



INSTRUKCJE DOTYCZĄCE REGULACJI I KONSERWACJI DODATKOWYCH ELEMENTÓW: DRZWI PVC, BALKONÓW PSK I HS, ROLET, OKIEN OBROTOWYCH, STOLARKI ALUMINIOWEJ DOSTĘPNE NA STRONIE INTERNETOWEJ:

www.awilux.com

Wskazówki dotyczące użytkowania okien i drzwi PVC

Wygoda użytkownika jest jedną z zalet okien z tworzyw sztucznych, która decyduje o ich olbrzymiej popularności. Mając na uwadze właściwości materiałów wykorzystywanych do produkcji tych okien, należy pamiętać o kilku podstawowych zasadach.

Przed wszystkim należy:

- w czasie składowania i montażu zabezpieczyć okna przed uszkodzeniem,
 - prowadzić montaż ściśle z zaleceniami producenta okien,
 - maksymalnie 30 dni po montażu zerwać z okna folię ochronną,
- niezwłocznie usuwać wszelkie zabrudzenia, zwłaszcza rdzę, sadzę, zaprawę murarską itp., a w szczególnych przypadkach, jak zabrudzenia bitumem, środkami impregnacyjnymi, klejem, farbą olejną itp. – stosować chemiczne środki czyszczące i polerujące, odpowiednie do twardego PVC,
- używać do okresowych porządków (minimum co kwartał) tradycyjnych środków myjących, nie zawierających rozpuszczalników i elementów szorujących powierzchnię, a po każdym myciu sprawdzić drożność kanałów przepływowych, usytuowanych w dolnej ramie ościeżnicy i kwatery okiennej,
- unikać kontaktu okna z gorącymi przedmiotami (żelazkiem, grzałką itp..).

Ponadto nie należy:

- nanosić jakichkolwiek dodatkowych warstw ochronnych (farb, lakierów itp....),
- uszkadzać powierzchnie okna ostrymi przedmiotami lub środkami czyszczącymi, powodującymi zarysowania.

PORADY DLA UŻYTKOWNIKA

Najczęstszym zjawiskiem występującym po wymianie istniejącej stolarki na nową wykonaną w nowej technologii jest występowanie zjawiska kondensacji wody na wewnętrznej i zewnętrznej powierzchni szyby. Inaczej mówiąc, woda kondensacyjna tworzy się, gdy wilgotne powietrze graniczy z powierzchniami o odpowiednio niższej temperaturze, oziębia się do stanu nasycenia, po czym następuje skraplanie się nadmiaru wilgoci na tych powierzchniach.

Na szybach efekt kondensacyjny może wystąpić zarówno od strony wewnętrznej pomieszczenia, jak również od strony zewnętrznej. Na powierzchni szyby od strony wewnętrznej.

Dotyczy to szczególnie pomieszczeń o dużej wilgotności względnej. Nowoczesne, dobrze osadzone okna są szczelniejsze od dotychczas stosowanych, przez co redukuje się w znacznym stopniu straty ciepła. Z drugiej jednakże strony, utrudniona została naturalna wymiana powietrza. Zjawisku temu można przeciwdziałać przez krótkotrwałe, ale częste wietrzenie pomieszczeń.

Prawidłowością jest pozostawianie stolarki w funkcji mikrowentylacji na długi czas, jak również konieczne jest okresowe wietrzenie pomieszczeń. Rano należy szeroko otworzyć okno na 15-30 minut oraz kilkakrotnie w ciągu dnia na kilka minut. Umożliwi to wymianę wilgotnego powietrza z pomieszczenia na suche z zewnątrz. W trakcie przewietrzania ogrzewanie powinno być wyłączone. Okresowe prawidłowe wietrzenie pozwoli na znaczne obniżenie zużycia energii, a tym samym na odciążenie środowiska naturalnego. Suche świeże powietrze nagrzewa się szybciej niż powietrze o dużym stopniu wilgoci i pozostaje, dzięki nowym, szczelnym oknom, w pomieszczeniu, zapewniając korzystny mikroklimat.

Na powierzchni od strony zewnętrznej.

Szyba zewnętrzna stanowi zimną, uwarunkowaną atmosferycznie płaszczyznę, na której – przy odpowiednio wysokiej wilgotności – może tworzyć się nalot. Przyczyną powstawania nalotu jest wysoka ciepłochłonność szyb izolacyjnych (niskie wartości U). Z pomieszczenia wydostaje się na zewnątrz znacznie mniej ciepła, wobec czego szyba zewnętrzna posiada niską temperaturę. Efekt kondensacyjny na zewnętrznych powierzchniach ze szkła jest zjawiskiem uwarunkowanym przez właściwości fizyczne samego szkła oraz istniejące warunki atmosferyczne. Zewnętrzny nalot jest widocznym dowodem posiadania przez Państwa szyb o niskim współczynniku U. Efekt kondensacyjny nie świadczy o wadliwości, a potwierdza wysoką jakość zastosowanego szkła izolacyjnego.

W razie jakichkolwiek wątpliwości należy zasięgnąć informacji u Wykonawcy.